

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
(3 год обучения)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:

**бакалавриат**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Перевод и переводоведение (японский язык и английский языки)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностраннных языков**

Кафедра: **восточных языков и методики их преподавания**

Рязань, 2020

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (3 год обучения)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых обучающиеся должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;
- формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата**

2.1. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (3 год обучения)» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.07).

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Русский язык и культура речи;
- Древние языки и культуры;
- Основы языкознания;
- Практический курс первого иностранного языка;
- Практический курс второго иностранного языка;
- Этнография страны второго иностранного языка и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые дисциплиной:

- Теория перевода;
- Этнография страны второго языка;
- Государственная итоговая аттестация и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<p>специфику межличностной и межкультурной коммуникации;</p> <p>особенности культуры страны изучаемого языка;</p> <p>взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком;</p>	<p>выражать свои коммуникативные намерения;</p> <p>выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации;</p> <p>оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность;</p>	<p>навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации;</p> <p>способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях;</p> <p>способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации.</p>
2	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<p>контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке;</p> <p>коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке;</p>	<p>обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка; соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями;</p> <p>использовать типичные сценарии взаимодействия;</p>	<p>основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;</p> <p>моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения;</p>

					основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).
3	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;  социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;  ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;  навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;  мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.
4	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;  лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;  функционально-стилистические характеристики изучаемого	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;  определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов;	навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;  навыками лингвистического анализа языкового материала.

			языка;		
5	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке;  языковые нормы устного и письменного общения;  этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;  понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать собственное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации;	коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
6	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»;  типы коммуникативных намерений и способы их выражения;  взаимосвязь коммуникативного намерения и лексико-грамматического оформления высказывания;	строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение, объяснение;  выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения;  делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации;	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания;  языковыми единицами, соответствующими заданным коммуникативным намерениям;  основными грамматическими конструкциями, соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению.
7	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической	средства логической связи между элементами высказывания,	строить связные высказывания по тематике программы;	основными способами выражения семантической, коммуникативной и

		коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	существующие в изучаемом языке;  основные особенности стилей иностранного языка, в частности, основные нормы разговорного стиля;  основные нормы официально-делового стиля;	распознавать, комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи;	структурной преемственности между частями высказывания;  навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.
8	ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации;  особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов;  отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации;	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;  анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности;  выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения;  вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения;  коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором

					коммуникативных задач и намерений.
--	--	--	--	--	------------------------------------

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Практический курс второго иностранного языка					
<p>Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых обучающиеся должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;</li> <li>• формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;</li> <li>• формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.</li> </ul> <p>Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.</p>					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику межличностной и межкультурной коммуникации;</li> <li>- особенности культуры страны изучаемого языка;</li> <li>- взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p>	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, проектная работа,	<b>Пороговый уровень</b> <p><b>знать</b> основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях;</p> <p><b>умеет</b> выражать свои коммуникативные намерения, выбирая стратегии межличностной и межкультурной</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- выражать свои коммуникативные намерения;</li> <li>- выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации;</li> <li>- оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации;</li> <li>- способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях;</li> <li>- способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации.</li> </ul>		тест, экзамен	<p>коммуникации.</p> <p><b>Повышенный уровень</b>  <b>владеть</b> навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога на высоком уровне.</p>
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>знать</b> базовые языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении</p>



	<p>информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.</p>	<p>оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка;</li> <li>- соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями;</li> <li>- использовать типичные сценарии взаимодействия.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;</li> <li>- моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения;</li> <li>- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего</li> </ul>			<p>намерения;</p> <p><b>уметь</b> обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>владеть</b> основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.</p>
--	---	--	--	--	---

		коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).			
ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности.	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;</li> <li>- социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;</li> <li>- ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;</li> <li>- навыками проектирования траектории своего</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>осознавать</b> роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности, а также социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;</p> <p><b>уметь</b> решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке, и ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>владеть</b> способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности, навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития, а также мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.</p>

		профессионального роста и личностного развития; - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.			
Общепрофессиональные компетенции:					
<b>КОМПЕ ТЕНЦИИ И</b>	<b>Перечень компонентов</b>	<b>Технологии формирования</b>	<b>Форма оценочного средства</b>	<b>Уровни освоения компетенции</b>	
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.	<b>Знать</b> - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; - лексическую и грамматическую систему изучаемого языка; - функционально- стилистические характеристики изучаемого языка. <b>Уметь</b> - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи; - определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов.	Практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико- грамматический перевод, проектная работа, тест, экзамен	<b>Пороговый уровень</b> <b>знать</b> нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности; <b>уметь</b> строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка; <b>владеть</b> навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования.  <b>Повышенный уровень</b> <b>знать</b> широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка; <b>уметь</b> свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;

		<p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</li> <li>- навыками лингвистического анализа языкового материала.</li> </ul>			<p><b>владеть</b> навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.</p>
ОПК-4	<p>Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке;</li> <li>- языковые нормы устного и письменного общения;</li> <li>- этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения;</li> <li>- понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать собственное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка;</p> <p><b>уметь</b> строить высказывания согласно социокультурным нормам изучаемого языка;</p> <p><b>владеть</b> навыками речевого общения в различных ситуациях речевого общения согласно социокультурным нормам изучаемого языка.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>уметь</b> грамотно применять знания социокультурных норм при продуцировании и интерпретации высказываний;</p> <p><b>владеть</b> коммуникативно-поведенческими и</p>

		- коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.			страноведческими знаниями, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»;</li> <li>- типы коммуникативных намерений и способы их выражения;</li> <li>- взаимосвязь коммуникативного намерения и лексико-грамматического оформления высказывания.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение,</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p><b>уметь</b> выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;</p> <p><b>владеть</b> основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>знать</b> правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p>

		<p>объяснение;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения;</li> <li>- делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</li> <li>- языковыми единицами, соответствующими заданным коммуникативным намерениям;</li> <li>- основными грамматическими конструкциями соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению.</li> </ul>			<p><b>уметь</b> грамотно выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;</p> <p><b>владеть</b> дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p>
ОПК-6	<p>Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными</p>	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке;</li> <li>- основные особенности стилей иностранного языка, в частности, основные нормы</li> </ul>			<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>знать</b> основные средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке;</p> <p><b>уметь</b> строить связные высказывания по тематике программы;</p>

	<p>элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.</p>	<p>разговорного стиля;  - основные нормы официально-делового стиля.  <b>Уметь</b>  - строить связные высказывания по тематике программы;  - распознавать, комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи.  <b>Владеть</b>  - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;  - навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.</p>			<p><b>владеть</b> основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.</p> <p><b>Повышенный уровень</b>  <b>знать</b> правила построения высказываний для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм;  <b>уметь</b> адекватно применять правила построения высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;  <b>владеть</b> способами использования иностранного языка как инструмента для продуцирования речевого произведения на иностранном языке, отвечающего нормам построения целостного, связного высказывания.</p>
ОПК-7	<p>Способность свободно выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с</p>	<p><b>Знать</b>  - разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации;  - особенности структуры</p>			<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>знать</b> разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации;  <b>уметь</b> ориентироваться в выборе</p>

	<p>целью выделения релевантной информации.</p>	<p>изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;</li> <li>- анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности;</li> <li>- выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения;</li> <li>- вербальными и</li> </ul>			<p>языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;</p> <p><b>владеть</b> навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.</p> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <p><b>знать</b> широкий спектр лингвистических средств выделения релевантной информации;</p> <p><b>уметь</b> грамотно применять знания лингвистических средств выделения релевантной информации;</p> <p><b>владеть</b> подготовленной и неподготовленной монологической речью и диалогической речью в композиционно-речевых формах, определяемых программой.</p>
--	--	---	--	--	--



		невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения; - коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений.			
--	--	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№7 часов	№8 часов
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>112</b>	<b>56</b>	<b>56</b>
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	112	56	56
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>104</b>	<b>52</b>	<b>52</b>
В том числе:			
Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту)	16	9	7
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	6	2	4
Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре)	17	10	7
Работа над письменной речью (письменное высказывание)	20	12	8
Подготовка к тестированию	8	-	8
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	18	10	8
Подготовка проектной работы	10	-	10
Работа над видео-просмотром	9	9	-
СРС в период сессии			
Подготовка к экзамену	72	36	36
Вид промежуточной аттестации	Зачет	-	-
	Экзамен	Экзамен	Экзамен
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>	<b>Часов</b>	<b>288</b>	<b>144</b>
	<b>Зач.ед.</b>	<b>8</b>	<b>4</b>

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype и др).

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
7	1.	“Travelling”  (Lapidus, Step 8)	<p><b>Коммуникативный материал:</b> Ролевая игра в предлагаемых ситуациях для отработки лексических навыков.</p> <p>Умение видеть и оценивать иронию, расхождение между позициями автора и рассказчика. Полемические умения: выдвижение аргументов, опора на примеры, на аналогию, сопоставление путешествий и целей путешествия в прошлом и в наши дни, в различных культурах.</p> <p><b>Языковой материал:</b> Конструкция “<i>He seems/appears/is likely to know</i>”. обороты “<i>Neither will I, “So is he</i>”. Инверсия по типу “<i>Under no circumstances must he do it</i>”.</p> <p>Лексика по теме “Travelling”: “domestic flight”, “transfer”, “arrivals”, “boarding pass”, “child fare/adult fare”, “baggage claim” etc.</p>
	2.	“Human relations: he problem of mutual understanding”  (Lapidus, Step 9)	<p><b>Коммуникативный материал:</b> Вычленять параметры для сопоставления. Конспектировать информацию и обобщать ее в сопоставительном аспекте. Суммировать собственный опыт обучения в школе и в вузе. Самостоятельно искать дополнительную информацию и ёмко представлять ее членам группы и делать выводы.</p> <p><b>Языковой материал:</b> “Global Visions in Educations”. Edited by T.-F.Kirkwood-Tucker. N.Y.: Peter Lang, 2009.</p>
	3.	“Urban life: advantages and disadvantages”  (Lapidus, Step 10)	<p><b>Коммуникативный материал:</b> Функциональные умения, связанные с грамматикой нереального условия: выражение сожаления, досады, огорчения; радость, что человек чудом избежал опасности; рассмотрение вариантов «гипотетического будущего» и «гипотетического (нереализованного) прошлого («Если бы ...»).</p> <p>Умение пользоваться художественной литературой, чтобы сопоставить уклад городской и сельской жизни в прошлом и в наши дни. Умение объективно сопоставлять «за» и «против» жизни в урбанистическом пространстве.</p>

			<b>Языковой материал:</b> Sentences of unreal condition (referring to the present/future and to the past). Text “Rip Van Winkle comes to town” – Lapidus, Step 10
	4.	Проблемы воспитания: дисциплина или вседозволенность?	<b>Коммуникативный материал:</b> Вычленение смысловых век в полемическом тексте и их реорганизация в ходе подготовки собственного полемического высказывания. Предвосхищение аргументов собеседника. Способы тактичного выражения несогласия. Суммирование точек зрения участников полемики.  <b>Языковой материал:</b> <i>The Younger Generation Knows Best</i> ; “ <i>Parents are too permissive with their children nowadays</i> ”; “ <i>Childhood is certainly not the happiest time of your life</i> ”. (L.G. Alexander. For and Against)
8	5.	Сопоставительный анализ образовательных систем в России и англоязычных странах	<b>Коммуникативный материал:</b> Вычленять параметры для сопоставления. Конспектировать информацию и обобщать ее в сопоставительном аспекте. Суммировать собственный опыт обучения в школе и в вузе. Самостоятельно искать дополнительную информацию и ёмко представлять ее членам группы.  <b>Языковой материал:</b> “Global Visions in Educations”. Edited by T.-F.Kirkwood-Tucker. N.Y.: Peter Lang, 2009.
	6.	Преступления (их классификация) и наказания. Подростковая преступность	<b>Коммуникативный материал:</b> Сопоставление аргументации из различных источников. Отбор фактических деталей и использование статистики как способ эмоционального воздействия на слушателей (читателей). Аргументация от лица различных «персонажей» как проявление способности к эмпатии и непредвзятости в суждениях.  <b>Проектная работа:</b> Проблема подростковой преступности.  <b>Языковой материал:</b> L.G. Alexander. For and Against. Texts 9, 27, 29. Declaration of Stockholm (Amnesty International).
	7.	Кино как вид искусства	<b>Коммуникативный материал:</b> Сопоставление кино и театра как двух полимодальных видов искусства: общее и различное. Аргументация и примеры в выявлении роли таких аспектов киноискусства, как возможности монтажа, крупные и мелкие кадры, наличие дублей, постепенное исчезновение или наплыв изображения, монтаж контрастных кадров и пр. <b>Проектная работа:</b> Актерская игра в театре и кино: в чем общее и различное, что труднее?  <b>Языковой материал:</b> Introduction to Film-Making <a href="https://www.youtube.com/watch?v=t33owpmMTfo">https://www.youtube.com/watch?v=t33owpmMTfo</a> (Текстовой материал и аудиолекция).

			<p>Marcus Gedald. What is the difference between acting in a play and acting in a film? <a href="https://www.quora.com/What-is-the-difference-between-acting-in-a-play-and-acting-in-a-film">https://www.quora.com/What-is-the-difference-between-acting-in-a-play-and-acting-in-a-film</a></p> <p>The Three Differences Between Theatre and Film Acting. <a href="http://worldoftheatreandart.com/three-differences-theatre-film-acting/">http://worldoftheatreandart.com/three-differences-theatre-film-acting/</a></p>
	8.	Телевидение и радио: типы телепрограмм, интервью, радиопостановка в отличие от театральной постановки	<p><b>Коммуникативный материал:</b> Умение использовать рецензию на радиопьесу как образец для собственной устной рецензии на конкретную пьесу (спектакль, фильм) в плане содержания и игры актеров.</p> <p>Умение трансформировать разговорный стиль в сжатое объяснение стандартно-литературного регистра; умение вести расспрос в ходе интервью.</p> <p>Оценка качества и разнообразия телевизионных программ; умение доказывать свою точку зрения путем примеров.</p> <p><b>Языковой материал:</b> Аудиокурс “<i>People at Work; Unit 4. (Interview with a singer^ Singing as a performing art. The requirements of the profession. The competencies of an interviewer.)</i>”</p> <p>“<i>Television Programme</i>”: <i>Advanced Masterclass, Unit 6. Аудиотекст</i>)</p> <p>Should books and films be censored? Текст. (<i>L.G. Alexander. For and Against</i>)</p>

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Пр	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
7	1.	“Travelling” (Lapidus, Step 8)	4	4	8	1 нед. Устное высказывание; письменное высказывание
	2.	“Human relations: the problem of mutual understanding” (Lapidus, Step 9)	20	18	28	2–4 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; письменное

						высказывание; устное высказывание; видео-просмотр.
	3.	“Urban life: advantages and disadvantages”  (Lapidus, Step 10)	16	15	31	5–7 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; письменное высказывание; устное высказывание; видео-просмотр.
	4.	Проблемы воспитания: дисциплина или вседозволенность?	16	15	31	8–10 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; письменное высказывание; устное высказывание; видео-просмотр.
		Разделы дисциплины №1–4	-			ПрАт Экзамен
		<b>ИТОГО за семестр</b>	<b>56</b>	<b>52</b>	<b>108+</b> <b>36ч.=</b> <b>144 ч.</b>	
8	5.	Сопоставительный анализ образовательных систем в России и англоязычных странах	16	16	36	1–4 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; письменное высказывание; устное высказывание; презентация проектной работы; тест.
	6.	Преступления (их классификация) и наказания. Подростковая преступность	16	14	30	5–8 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический перевод; письменное высказывание; презентация проектной работы; устное высказывание; тест.
	7.	Кино как вид искусства	20	18	38	9–11 нед. Словарный диктант; лексико-грамматический

						перевод; письменное высказывание; презентация проектной работы; устное высказывание; тест.
	8.	Телевидение и радио: типы телепрограмм, интервью, радиопостановка в отличие от театральной постановки	4	4	12	12 –13 нед. Устное высказывание; тест.
		Разделы дисциплины №5–8	-			ПрАт Экзамен
		<b>ИТОГО за семестр</b>	<b>56</b>	<b>52</b>	<b>108+</b> <b>36ч.=</b> <b>144 ч.</b>	
		<b>ИТОГО</b>	<b>112</b>	<b>104</b>	<b>216+</b> <b>72ч.=</b> <b>288 ч.</b>	

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

### 3. Самостоятельная работа студента

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
7	1.	“Travelling”  (Lapidus, Step 8)	1. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 2. Работа над устной речью (краткое устное высказывание).	2  2
	2.	“Human relations: he problem of mutual understanding”  (Lapidus, Step 9)	1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 4. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре); 5. Работа над видео-просмотром.	3  4 4 4 3
	3.	“Urban life:	1. Работа над лексическим материалом	3

		advantages and disadvantages”  (Lapidus, Step 10)	(подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 4. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре); 5. Работа над видео-просмотром.	3 3 3 3
	4.	Проблемы воспитания: дисциплина или вседозволенность?	1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 4. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре); 5. Работа над видео-просмотром.	3 3 3 3 3
<b>Итого в семестре 7:</b>				<b>52</b>
8	5.	Сопоставительный анализ образовательных систем в России и англоязычных странах	1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 4. Подготовка проектной работы; 5. Работа над устной речью (краткое устное высказывание); 6. Подготовка к тестированию.	2 3 3 4 2 2
	6.	Преступления (их классификация) и наказания. Подростковая преступность	1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание); 4. Подготовка проектной работы; 5. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре); 6. Подготовка к тестированию.	2 2 2 2 4 2
	7.	Кино как вид искусства	1. Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту); 2. Подготовка к лексико-грамматическому переводу; 3. Работа над письменной речью (письменное высказывание) 4. Подготовка проектной работы; 5. Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре);	3 3 3 4 3



			6. Подготовка к тестированию.	2
	8.	Телевидение и радио: типы телепрограмм, интервью, радиопостановка в отличие от театральной постановки	1. Работа над устной речью (краткое устное высказывание); 2. Подготовка к тестированию.	2 2
<b>Итого в семестре 8:</b>				<b>52</b>
<b>Итого</b>				<b>104</b>

### 3.2. График работы студента

#### Семестр №7

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Словарный диктант	СД		+	+	+	+	+	+	+	+		+
Краткое устное высказывание	УВ	++										
Лексико-грамматический перевод	П		++	+	+	+	+	+		+	+	+
Письменное высказывание	С	++	++	+	+	+	+	+	+		+	+
Ролевая игра в рамках КС	РИ		++	+	+	+	+	+	+	+	+	
Видео просмотр	ВП		+	+	+	+	+	+	+	+	+	

#### Семестр №8

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Словарный диктант	СД	+	+			+	+			+	+	+		
Лексико-грамматический перевод	ЛП	+		+	+		+	+		+	+	+		
Краткое устное высказывание	УВ		+	+						+	+	+	+	+
Письменное высказывание	С	+	+	+				+	+	+	+	+		
Ролевая игра в рамках КС	РИ					+	+	+	+	+	+	+		
Презентация проекта	ПП	+	+	+	+		+	+		+	++	+		
Тест	Т	+			+		+	+		+		+	+	+

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Английская литература [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://englishstory.ru/english-literature.html>, свободный (дата обращения: 07.02.2020).

2) BBC LEARNING ENGLISH [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>, свободный (дата обращения: 08.03.2020).

3) BBC NEWS [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://www.bbc.com/news/england>, свободный (дата обращения: 16.03.2020).

4) АBBYU [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2020).

5) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 16.02.2020).

6) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 06.02.2020).

7) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 12.02.2020).

8) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).

9) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2020).

## **4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)**

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине  
Рейтинговая система в Университете не используется.

## **5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Баранова, Л.Ф. Практическая стилистика современного английского языка [Текст]: методические рекомендации / отв. ред. Л.Ф. Баранова; РГПУ им. С.А. Есенина. – Рязань: РГПУ, 1998. – 56 с.	5–8	8	6	-
2.	Лapidус, Б.А. Практический курс английского языка: второй этап обучения в вузе [Текст]: учебник / Б.А. Лapidус, М.М. Неусихина. – М.: АСТ, 2002. – 448 с.	1–4	7	6	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Дроздова Т.Ю. Everyday English [Текст]: учебное пособие для студентов гуманитарных вузов и старшеклассников школ и гимназий с углубленным изучением английского языка. Part 2 / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, М.А. Дунаевская и др.; под ред. Т.Ю. Дроздовой. – СПб.: Химера, 1998. – 272 с.	1–8	7,8	3	-
2.	Качалова, К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами [Текст] / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – М.: Юнвес: Лист, 1996. – 717 с.	5–8	7,8	3	-
3.	Корнеева, Е.А. Практика английского языка [Текст]: сборник упражнений по устной речи / Е.А. Корнеева, Н.В. Баграмова, Е.П. Чарекова. – СПб.: СОЮЗ, 1997. – 336 с.	1–4	7,8	1	-
4.	Эйтчисон, Д. Английский [Текст]: English: Грамматика, орфография, пунктуация, стилистика / Д. Эйтчисон. – М.: Аквариум, 1996. – 464 с.	1–4,5–8	7,8	3	-
5.	Duckworth, Michael. New Success at first Certificate: Workbook. – USA: Oxford University Press, 1997.	1–4	7	3	-
6.	McCarthy, Michael. English Vocabulary in Use [Текст]: Upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. – New York:	1–5	7	3	-

	Cambridge University Press, 2002. – 309 p.				
7.	Murphy, R. English Grammar in Use [Текст]: A self-study reference and practice book for intermediate students / R. Murphy. – New York; Moscow: Cambridge University Press, 1992. – 328 с.	3–8	7,8	3	-
8.	O Neill, R. New Success at first Certificate. – USA: Oxford University Press, 1997.	2– 8	8	3	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.02.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2020).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2020).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2020).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2020).
3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2020).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2020).
5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.01.2020).
6. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2020).
7. Портал для изучения японского языка Nihongo e 日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2020).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию отсутствуют.

**7. Образовательные технологии** (*Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО*)

**8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста.</li> <li>2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории японского языка и методике его преподавания.</li> <li>3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.</li> <li>4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка.</li> </ol> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Словарный диктант	Для подготовки к словарному диктанту необходимо выучить лексический минимум того или иного раздела.
Лексико-грамматический перевод	Чтобы подготовиться к лексико-грамматическому переводу необходимо тщательно проработать материал занятий, повторить изученную лексику и грамматические правила.
Монологические высказывания	<p>При работе над монологическими высказываниями отрабатываются умения коммуникативно-мотивированно, логически последовательно и связно, достаточно полно и правильно в языковом отношении излагать свои мысли в устной или письменной форме. Этот аспект обучения дисциплинирует мышление, учит логически мыслить и соответственно строить своё высказывание таким образом, чтобы довести свои мысли до слушателя.</p> <p>Выстраивая монологическое высказывание необходимо определить его структуру, композицию и языковые средства. Необходимо соблюдать правила выражения коммуникативного</p>

	контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).
Письменные высказывания	Обучающиеся должны уметь письменно оформить свои мысли, определяя структуру, композицию и языковые средства своего сочинения, опираясь на правила графики, орфографии, пунктуации. Объем таких работ составляет 1,5-2 листа.
Видео просмотр	<p>Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д. Перед тем, как выполнять задание по видео-просмотру, внимательно изучите инструкции задания, таким образом, выделите коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), выделите ключевые слова в вопросах задания, если есть варианты ответа в задании – прочитайте их и сделайте предположения о том, что вы, возможно, увидите.</p> <p>Во время первого просмотра постарайтесь уловить главную мысль и уловить ключевые слова или их аналоги. Если требуется дать вариант ответа, отметьте тот вариант, который, по вашему мнению, является наиболее подходящим.</p> <p>Во время второго просмотра убедитесь, что вы выбрали правильный вариант ответа.</p>
Проектная работа	Проектная работы выполняется, как правило, в группе и позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. При выполнении проектной работы необходимо обратить внимание, полностью ли раскрыта тема работы, проявляют ли обучающиеся творческие способности, правильно ли оформляют свои высказывания в соответствии с языковыми и социокультурными нормами.
Тестирование	<p>При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p>При выполнении теста следует внимательно изучить его структуру, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда</p>



	вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на пройденные конспекты уроков, рекомендуемую литературу и дополнительные материалы, предоставляемые преподавателем в течении семестра.

### **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

### **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020 г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reade	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020 г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений)

<https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>);  
электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

система

## **11. Иные сведения**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)  
«Практический курс первого иностранного языка  
(3 год обучения)»**

Направление подготовки  
**45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль)  
**Перевод и переводоведение (китайский язык и английский язык)**

Квалификация  
**бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

Рязань, 2020

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (3 год обучения)» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых обучающиеся должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;
- формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения;
- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (3 год обучения)» относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.07).

Дисциплина изучается на 4 курсе (7,8 семестры).

## 3. Трудоемкость дисциплины

8 зачетных единиц, 288 академических часов.

## 4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных	специфику межличностной и межкультурной коммуникации; особенности культуры страны изучаемого языка; взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком;	выражать свои коммуникативные намерения; выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации; оценивать обусловленность поведения	навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации; способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных

		контактов		собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность;	ситуациях; способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации.
2.	ОК-7	Владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке;  коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке;	обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка; соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями;  использовать типичные сценарии взаимодействия;	основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности;  моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения;  основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).
3.	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению	роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;  социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;  ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники,	способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;  навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;

		профессиональной деятельности		учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.
4.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; лексическую и грамматическую систему изучаемого языка; функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;	применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи; определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов;	навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; навыками лингвистического анализа языкового материала.
5.	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной	специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке; языковые нормы устного и письменного общения; этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка;	применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения; понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать собственное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации;	коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.

		коммуникации			
6.	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»; типы коммуникативных намерений и способы их выражения; взаимосвязь коммуникативного намерения и лексико-грамматического оформления высказывания;	строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение, объяснение; выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения; делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации;	основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; языковыми единицами, соответствующими заданным коммуникативным намерениям; основными грамматическими конструкциями, соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению.
7.	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке; основные особенности стилей иностранного языка, в частности, основные нормы разговорного стиля; основные нормы официально-делового стиля;	строить связные высказывания по тематике программы; распознавать, комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи;	основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.

8.	ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации; особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов; отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации;	ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения; анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности; выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации;	навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения; вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения; коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений.
----	-------	--	--	---	---

## 5. Форма промежуточной аттестации и семестры прохождения

Экзамен (7,8 семестры).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.